

Nhân tố nòng cốt trong hoạt động cộng sinh đa văn hoá của Tp.Matsumoto

1 Bất kể là người nước nào, ai cũng có thể đóng góp với tư cách là một thành viên của cộng đồng đa văn hoá, đóng vai trò cầu nối giữa chính quyền địa phương và cư dân nước ngoài.



2 Có chế độ đăng ký làm "Nhân tố nòng cốt thúc đẩy cộng sinh đa văn hoá thành phố Matsumoto"



3 Thông qua việc mở rộng mạng lưới kết nối giữa chính quyền, các nhân tố nòng cốt và cộng đồng địa phương, chúng tôi hướng tới xây dựng một xã hội có thể cùng chung sống và hỗ trợ lẫn nhau.



Chuyên mục

Hãy thử nói chuyện bằng "Tiếng Nhật đơn giản"

Trong cuộc sống ở Nhật, tôi thường cảm thấy đa số người Nhật nghĩ rằng: "người nước ngoài = nói tiếng Anh". Tôi là một người đến từ Thái Lan, mỗi khi có người mở lời đầu tiên với tôi bằng tiếng Anh, tôi lại rất bối rối. Trải nghiệm đó khiến tôi nhận ra rằng có lẽ rất nhiều người Nhật nghĩ rằng "ai đến từ nước ngoài cũng đều nói tiếng Anh".

Nhưng, sự thực thì không phải như vậy. "Người nước ngoài" sinh sống tại Nhật đến từ rất nhiều quốc gia khác nhau, nên ngôn ngữ hay văn hoá cũng đa dạng khác nhau. Vì thế người nước ngoài chỉ sử dụng tiếng Anh là không đúng. Tiếng mẹ đẻ của họ là một ngôn ngữ riêng không phải tiếng Anh, và không phải tất cả đều dùng tiếng Anh.

Điều chúng tôi mong muốn ở mọi người là hãy đừng vội phán đoán về xuất thân hay khả năng ngôn ngữ của người khác chỉ dựa vào bề ngoài, mà luôn có thái độ tôn trọng đúng mực đối với người nước ngoài. Có người nhìn bề ngoài là người ngoại quốc, nhưng tiếng Nhật lại rất thành thạo, hoặc ngược lại cũng có người chưa thể sử dụng tiếng Nhật tốt.

Khi bản thân không biết nên mở lời bằng ngôn ngữ gì, thì hãy bắt đầu bằng "tiếng Nhật đơn giản" để nói chuyện. Việc bắt đầu cuộc trò chuyện với mong muốn tìm hiểu đối phương là người như thế nào sẽ tạo nên sự giao tiếp ấm áp và thân thiện. Đó cũng có thể là bước khởi đầu để mọi người, dù đến từ đâu, đều cảm thấy thoải mái và được chào đón trong xã hội.

Q "Tiếng Nhật đơn giản" nghĩa là gì?

A Thay những từ tiếng Nhật khó sang từ đơn giản hơn, tương đồng ý nghĩa.

- ✓ Câu ngắn gọn, đơn giản, dễ hiểu.
- ✓ Không sử dụng cách diễn đạt mơ hồ.

Ví dụ: Toàn bộ toà nhà cấm hút thuốc, nên hãy chú ý.
→ (ví dụ) Ở đây tuyệt đối không được hút thuốc.

Trung tâm đa văn hoá TP. Matsumoto
(Nơi tư vấn tất cả mọi việc cho người nước ngoài)

Cung cấp tư vấn bằng đa ngôn ngữ, cung cấp thông tin sự kiện giao lưu, v.v..

Tầng 3 toà nhà M (1-18-1 Chuo, TP. Matsumoto)

0263-39-1106

Thời gian trống

Để biết thêm chi tiết, vui lòng truy cập vào trang web của chúng tôi.



Thông tin liên hệ

**Phòng cộng sinh nhân quyền hoà bình,
ban tự trị thường trú TP.Matsumoto**

Tầng 3 toà nhà M 1-18-1 Chuo, TP. Matsumoto ☎390-0811

0263-39-1105 ✉ tabunka@city.matsumoto.lg.jp



KẾ HOẠCH THÚC ĐẨY CUỘC SỐNG ĐA VĂN HOÁ TP.MATSUMOTO



[Bản tóm tắt]

Năm 2026

Năm 2030

Bản kế hoạch chính



"Kế hoạch thúc đẩy cuộc sống đa văn hoá Tp. Matsumoto" nghĩa là gì?

Kế hoạch Thúc đẩy Cộng sinh Đa văn hóa của Thành phố Matsumoto là một chương trình hành động nhằm triển khai nhiều chính sách và hoạt động khác nhau, để cả người Nhật Bản và những người có nguồn gốc nước ngoài đều có thể cùng chung sống, phát triển và xây dựng cuộc sống phong phú với tư cách là những thành viên của cộng đồng địa phương.

KẾ HOẠCH THÚC ĐẨY CUỘC SỐNG ĐA VĂN HOÁ TP.MATSUMOTO

Triết lý cơ bản

Matsumoto - Thành phố đa dạng đa văn hoá được mọi người cùng kiến tạo nên.

~Một thành phố phát triển và toả sáng nhờ sự thấu hiểu, vượt lên trên những khác biệt về ngôn ngữ, văn hoá, tâm lý~

Chúng tôi gọi tất cả những người đang sinh sống tại thành phố Matsumoto, dù khác nhau về quốc tịch, văn hoá hay ngôn ngữ là "mọi người".

Người dân Nhật Bản và người dân nước ngoài cùng tôn trọng và công nhận những khác biệt cũng như giá trị của nhau. Trên cơ sở cùng chia sẻ và thấu hiểu lẫn nhau, tất cả mọi người cùng chung tay xây dựng một thành phố nơi sự đa dạng trở thành nguồn độc lực cho sự phát triển.

Đó chính là hình ảnh tương lai mà chúng tôi hướng tới.

Vai trò của mọi người

Công dân

- Nhân tố chủ chốt trong xây dựng cộng đồng địa phương
- Tôn trọng văn hóa, quyền con người và sự đa dạng của mỗi cá nhân; đồng thời thúc đẩy sự hiểu biết lẫn nhau và nâng cao nhận thức về việc cùng chung sống trong một xã hội hòa nhập.
- Tích cực tham gia vào các hoạt động cộng đồng với tư cách là một công dân của thành phố Matsumoto.

Khu vực

- Các khu dân cư, tổ dân phố (hội tự quản), tổ chức phi lợi nhuận (NPO), doanh nghiệp và các cơ sở giáo dục cần đẩy mạnh việc nâng cao nhận thức về cuộc sống đa văn hóa cho người dân Nhật Bản; phổ biến các quy tắc sinh hoạt trong cộng đồng cho cư dân nước ngoài; đồng thời tạo ra nhiều cơ hội để họ phát huy năng lực và tham gia tích cực vào xã hội.
- Xây dựng mối quan hệ phong phú, kết nối với cộng đồng khu vực giữa người Nhật Bản và người nước ngoài.

Doanh nghiệp

- Các công ty, doanh nghiệp tiếp nhận người nước ngoài phải tuân thủ luật pháp lao động.
- Hỗ trợ học tiếng Nhật hay chia sẻ thông tin quy định cuộc sống, liên kết với thành phố hoặc các tổ chức liên quan.
- Đóng góp cho cộng đồng bằng việc thúc đẩy việc chung sống đa văn hoá thông qua các sự kiện của địa phương, hoặc hỗ trợ các hoạt động.

Hành chính

- Thành lập hệ thống thúc đẩy "Xây dựng cộng đồng đa văn hoá"
- Hợp tác-Liên kết với tỉnh uỷ Nagano, doanh nghiệp, chính quyền địa phương, người dân.
- Tận dụng kiến thức, kinh nghiệm và bí quyết thực tiễn của các địa phương tiên tiến.

Thực hiện mục tiêu



Kết nối Vui vẻ



Nuôi dưỡng tư duy tích cực, tạo môi trường để "mọi người" tìm thấy niềm vui khi tương tác vượt ra ngoài sự khác biệt.

Trọng điểm

- Vai trò của nhân viên kết nối chủ chốt trong xã hội đa văn hoá
- Thúc đẩy người nước ngoài tham gia vào các hoạt động của cộng đồng.
- Tăng cường các hoạt động giao lưu



Tiếp nhận Công nhận



Tạo dựng một xã hội để "mọi người" có thể phát triển tốt trên nhiều lĩnh vực khác nhau như "hành chính, điều dưỡng, y tế, doanh nghiệp, v.v.." bằng nhiều ngôn ngữ, đa quốc gia khác nhau.

Trọng điểm

- Hỗ trợ giao tiếp bằng tiếng Nhật đơn giản. (Quảng bá và phổ biến tiếng Nhật đơn giản)
- Cải thiện hơn nữa các dịch vụ hành chính
- Tăng cường hệ thống tự vấn (mở rộng, thúc đẩy tiếp cận Trung tâm đa văn hoá)
- Cải thiện khả năng ứng phó khi thiên tai
- Cải thiện cách tiếp cận dịch vụ y tế
- Cung cấp thông tin việc làm và cải thiện môi trường sống để phục vụ cuộc sống cho người dân.



Học tập Đào tạo



Tạo dựng cơ hội phát triển cho mọi trẻ em trong sự khác biệt ngôn ngữ, văn hoá, tâm lý. Đồng thời tạo môi trường để bất kỳ ai, có nguồn gốc nước ngoài như thế nào cũng có thể học được tiếng Nhật.

Trọng điểm

- Tăng cường môi trường đào tạo giáo dục, chăm sóc trẻ em
- Giáo dục sớm để hiểu về đa văn hoá
- Tạo dựng những không gian cho trẻ em có thể đến
- Phát triển hệ thống giáo dục tiếng Nhật



Thay đổi Lan toả



Để "mọi người" nhận thức được và coi nhau là "đồng đội" để cùng nhau làm việc xây dựng đóng góp kiến tạo ra cuộc sống.

Trọng điểm

- Thúc đẩy nhận thức về cuộc sống đa văn hoá

Trọng điểm

- Thúc đẩy nhận thức về chung sống đa văn hoá thông qua hợp tác với các trường tiểu học, trung học cơ sở, v.v..



Nội dung cụ thể của các hoạt động và phương pháp thực hiện được công bố trên trang web chính thức của thành phố Matsumoto.

